



CONFÉRENCE GÉNÉRALE

SÉANCES PLÉNIÈRES ET RÉUNIONS DU BUREAU

Mercredi 1^{er} octobre 2008

10 heures Grande salle de conférence	SÉANCE PLÉNIÈRE : Discussion générale et Rapport annuel pour 2007 (suite du point 7) – document GC(52)/21	5 ^e séance
10 heures Salle B	COMMISSION PLÉNIÈRE :	3 ^e séance
15 heures* Grande salle de conférence	SÉANCE PLÉNIÈRE : Discussion générale et Rapport annuel pour 2007 (suite)	6 ^e séance
15 heures Salle B	COMMISSION PLÉNIÈRE :	4 ^e séance

*Séance prolongée, si nécessaire

Le Secrétariat demande instamment aux délégués qui souhaitent soumettre des projets de résolutions de le faire le plus tôt possible car cela accélérera la conduite des débats, notamment à la Commission plénière.

CONFÉRENCE GÉNÉRALE

AUTRES RÉUNIONS et PROGRAMMES

Mercredi 1^{er} octobre 2008

- 9 heures** Groupe de l'UE suivi du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États – ACV, 1^{er} étage, salle N
- 10 heures** Forum scientifique- ACV, salle C
- Réunion d'information sur les associations et les centres d'excellence sur les réacteurs de recherche – ACV, 1^{er} étage, salle O
- Réunion d'information sur les mises à jour de la Base de données Internet sur la gestion des déchets (NEWMDB) — ACV, 1^{er} étage, salle J-241-1
- 11 heures** « Global Fissile Material Report 2008 » par le Panel international sur les matières fissiles — ACV, 1^{er} étage, salle N
- Réunion d'information sur le Réseau international pour le stockage définitif des déchets de faible activité (DISPONET) – ACV, 1^{er} étage, salle O
- 13 heures** Table ronde sur les refus d'expédition — ACV, 1^{er} étage, salle O
- Table ronde sur la recherche nucléaire dans l'Union européenne — ACV, 1^{er} étage, salle J-241-1
- Présentation sur la collaboration entre l'ASE et l'AIEA pour améliorer les activités de surveillance dans le cadre des garanties au moyen de techniques sécurisées de transmission des données par satellite — CIV, salle CO7-VI,
- 13 h 50** Visite du Laboratoire d'hydrologie isotopique — Rotonde du CIV, rez-de-chaussée du bâtiment C
- 14 heures** Réunion d'information sur la Base de données sur le trafic illicite — ACV, 1^{er} étage, salle 1
- Événement spécial consacré au PACT — rez-de-chaussée, ACV, rez-de-chaussée, salle de réception
- Réunion d'information sur l'infrastructure nucléaire et l'appui pour l'introduction de l'énergie nucléaire, y compris la mise en valeur des ressources humaines — ACV, 1^{er} étage, salle N
- De plus amples informations sur chaque programme figurent dans le présent document.

AUTRES RÉUNIONS

Les autres réunions prévues au cours de la session sont les suivantes :

RÉUNIONS SUR LA COOPÉRATION TECHNIQUE Il est prévu d'organiser une réunion de représentants du Groupe Europe :

Réunion de groupe Europe : Date: Aujourd'hui 1^{er} octobre, 14 h 30 – 17 h 30
Lieu : CIV, bâtiment C, 2^e étage, salle I

Consultations avec les États Membres

Des consultations avec les représentants de certains États Membres participant à des activités de coopération technique avec l'Agence auront lieu avant la session de la Conférence générale. Dans le cas des délégations qui ne seront présentes à Vienne que pendant la semaine de la Conférence générale, des réunions seront organisées cette semaine-là. Le Département de la coopération technique a communiqué à l'avance l'heure et le lieu de ces réunions aux délégations concernées. Les délégations qui n'ont pas reçu de notification mais qui souhaiteraient s'entretenir de questions liées à la coopération technique avec des membres du Secrétariat sont priées de se mettre en rapport à l'ACV avec le directeur régional de la coopération technique compétent, à savoir :

Afrique — M. A. Boussaha ;

Asie et Pacifique — M. M.P. Salema ;

Europe — M. O. Acuña ;

Amérique latine — M. J.A. Casas-Zamora.

RÉSUMÉ DES SÉANCES

Séance plénière 3^e séance

La Conférence générale a poursuivi l'examen du point 7 de l'ordre du jour « Discussion générale et Rapport annuel pour 2007 ». Des déclarations ont été faites par les représentants des pays suivants : République de Corée, Autriche, Soudan, Allemagne, Kenya, Égypte, Uruguay, Namibie, Iraq, Chili, Hongrie, Serbie et par un représentant de la Commission européenne.

Commission plénière 1^{re} séance

La Commission a élu MM. Walher Steinman (Suisse) et M. Wahid Monawar (Afghanistan) aux fonctions de vice-présidents.

La Commission a décidé, dans la mesure du possible, d'examiner les points qui lui sont soumis dans l'ordre dans lequel ils figurent dans le document GC(52)/COM.5/1.

La Commission a en outre décidé de continuer, dans la mesure du possible, la pratique, utilisée avec succès ces dernières années, consistant à regrouper les projets de résolution qu'elle renvoie en séance plénière.

La Commission a décidé de recommander à la Conférence générale pour adoption :

— au titre du point 9 de l'ordre du jour, le projet de résolution figurant à la page i du document GC(52)/11 et intitulé *Comptes de l'Agence pour 2007* ;

— au titre du point 10 de l'ordre du jour « Budget de l'Agence pour 2009 », un projet de résolution intitulé « A. Ouverture de crédits au budget ordinaire de 2009 », un projet de résolution intitulé « B. Allocation de ressources au Fonds de coopération technique pour 2009 » et un projet de résolution intitulé « C. Le Fonds de roulement en 2009 », figurant dans le document GC(52)/5/Rev.1 ;

— au titre du point 11 de l'ordre du jour « Amendement de l'article XIV A du Statut », la décision figurant dans le document GC(52)/25 ;

— au titre du point 12 de l'ordre du jour, le projet de résolution figurant à la page 3 du document GC(52)/15 et intitulé « Barème des quotes-parts pour les contributions des États membres en 2009 ».

La Commission a entamé l'examen du point suivant :

— point 18 de l'ordre du jour « Renforcement de l'efficacité et amélioration de l'efficience du système des garanties et application du modèle de protocole additionnel » et a présenté le projet de résolution GC(52)/COM.5/L.2. L'examen du projet de résolution a été immédiatement renvoyé à un groupe de travail sous la présidence de M. Kessler (Suisse).

- Séance plénière**
4^e séance
- La Conférence générale a poursuivi l'examen du point 7 de l'ordre du jour « Discussion générale et Rapport annuel pour 2007 ». Des déclarations ont été faites par les délégués des pays suivants: Nigeria, Bélarus, République-Unie de Tanzanie, Arabie saoudite, Ghana, Azerbaïdjan, Slovénie, Brésil, Koweït, El Salvador, Danemark, Philippines, République bolivarienne du Venezuela, Croatie, Suisse, Zambie, Bolivie, Mexique, Ordre souverain militaire de Malte. Le Secrétaire de l'Agence brasilo-argentine de comptabilité et de contrôle des matières nucléaires (ABACC) a fait une déclaration.
- Commission plénière**
2^e séance
- La Commission a décidé de recommander à la Conférence générale pour adoption :
- au titre du point 13 de l'ordre du jour, le projet de résolution GC(52)/COM.5/L.1 intitulé « Mesures pour renforcer la coopération internationale dans les domaines de la sûreté nucléaire et radiologique, de la sûreté du transport et de la gestion des déchets » ;
 - au titre du point 17 de l'ordre du jour, l'accord de coopération proposé avec l'Organisation internationale ITER pour l'énergie de fusion (voir le document GC(52)/4 *Accords de coopération avec des organisations intergouvernementales*) ;
 - au titre du point 22 de l'ordre du jour, l'élection de Mme Caroline Cliff comme suppléante pour représenter la Conférence générale au Comité paritaire des pensions du personnel de l'Agence, ;
- La Commission a entamé l'examen du point suivant :
- point 16 de l'ordre du jour « Renforcement des activités de l'Agence concernant les sciences, la technologie et les applications nucléaires » et a présenté le projet de résolution GC(52)/COM.5/L.3.

ÉVÉNEMENT SPÉCIAL

**Programme
d'action en faveur
de la
cancérothérapie
(PACT)**

Événement spécial destiné à apprécier et saluer le rôle clé que jouent les États Membres en appuyant le Programme d'action en faveur de la cancérothérapie (PACT) de l'AIEA visant à implanter des services efficaces de radiothérapie et de médecine nucléaire, grâce à des programmes exhaustifs de lutte contre le cancer, afin d'affronter l'épidémie qui se propage dans les pays en développement. À cette occasion prendront notamment la parole des ambassadeurs et des représentants de plusieurs États Membres, des représentants du système des Nations Unies et un invité spécial, M. Robert Burton, expert de renommée mondiale de la programmation de la lutte anticancéreuse dans les pays en développement. Les délégués sont cordialement invités à assister à l'événement.

Date : Aujourd'hui 1^{er} octobre, de 14 heures -15 heures

Lieu : Rez-de-chaussée de l'ACV

EXPOSITIONS ET PRÉSENTATIONS

Comme les années précédentes, le Secrétariat organise un certain nombre d'expositions et de présentations. Elles se tiennent au rez-de-chaussée et sur les deux étages de l'ACV (voir le plan joint).

Rez-de-chaussée – Exposition et présentation spéciale

Vision pour 2020 Le Secrétariat présente, dans le hall d'entrée de l'ACV, une exposition et un court métrage illustrant les thèmes de son rapport intitulé *Vision pour 2020* et du rapport de la Commission de personnalités intitulé *Renforcer l'ordre nucléaire mondial pour la paix et la prospérité : le rôle de l'AIEA jusqu'en 2020 et au-delà*.

1^{er} étage – Exposition et présentation des États Membres

Exposition de la République de Corée : "Promise for Tomorrow — Together in Safety" La République de Corée organise une exposition illustrant sa volonté de partager avec d'autres États Membres la somme de ses compétences et de son expérience en matière de réglementation de la sûreté nucléaire. Elle a créé en janvier 2008 l'École internationale de sûreté nucléaire (INSS) qu'elle s'efforce de développer pour en faire le meilleur organisme de formation théorique et pratique du monde pour les experts de la sûreté nucléaire. L'exposition présente le programme international de l'INSS.

Y seront exposés des objets traditionnels présentant des éléments de la formation donnée à l'INSS ainsi que l'histoire de l'enseignement en République de Corée, qui est à la base de la formation en matière de réglementation de la sûreté.

Exposition sur la technologie des États-Unis À l'invitation du gouvernement des États-Unis, son industrie nucléaire civile présente une exposition à caractère technologique sur le thème « Vision pour l'avenir » mettant en lumière les contributions de 15 fournisseurs de technologie des États-Unis. L'exposition se tient au premier étage de l'ACV.

Exposition de la Chine : "Garanties et sécurité nucléaires en Chine" L'exposition de la Chine montrera les efforts internationaux que l'Autorité chinoise de l'énergie atomique déploie ces dernières années avec l'AIEA et d'autres pays pour renforcer les garanties et la sécurité nucléaires.



***Exposition de l'Inde
« Élargissement de la
portée mondiale de
l'énergie nucléaire
grâce au thorium »***

L'exposition du Département indien de l'énergie atomique sera consacrée aux possibilités qu'offre le thorium de relever le défi consistant à satisfaire rapidement les besoins énergétiques de la planète par des moyens propres, sûrs, sécurisés, économiques et durables.

On trouve également au premier étage de l'ACV des expositions et présentations sur divers thèmes organisées par l'Afrique du Sud, l'Agence japonaise de l'énergie atomique (JAEA), l'Argentine, l'Indonésie, le Forum japonais de l'industrie nucléaire (JAIF), le Kazakhstan, Rosatom (Fédération de Russie), la Roumanie, le Royaume-Uni et l'Ukraine.

2^e étage – Expositions et présentations du Secrétariat

Les expositions et présentations du Secrétariat de l'AIEA se trouvent au deuxième étage de l'ACV.

AUTRES ÉVÉNEMENTS ORGANISÉS EN MARGE DE LA CONFÉRENCE GÉNÉRALE

***Visite des
Laboratoires de
l'AIEA à
Seibersdorf***

Les délégués (ou les personnes désignées par eux) pourront visiter les Laboratoires de l'Agence à Seibersdorf aujourd'hui 1^{er} octobre.

Situés à environ 35 km au sud-est de Vienne, ces laboratoires contribuent aux programmes de l'Agence grâce à leurs travaux de recherche dans les domaines suivants : vérification nucléaire, application des rayonnements et des isotopes dans l'alimentation et l'agriculture, technique de l'insecte stérile, instrumentation nucléaire, dosimétrie des rayonnements, utilisation des techniques nucléaires pour la surveillance des contaminants radioactifs et autres dans l'environnement. Les laboratoires de Seibersdorf servent aussi de centre de formation pour des scientifiques originaires de pays en développement et fournissent à des laboratoires et des établissements d'États Membres des services de contrôle de la qualité pour les mesures d'analyse et de radiométrie et pour les applications des rayonnements. Rendez-vous : **Rotonde du CIV, rez-de-chaussée du bâtiment C, à 8 h 50 aujourd'hui 1^{er} octobre.**

**Réunion
d'information sur les
associations et les
centres d'excellence
sur les réacteurs de
recherche**

Cette réunion présentera les activités récentes de l'AIEA dans le cadre des programmes du budget ordinaire, des projets de coopération technique et des initiatives visant à promouvoir le renforcement de la coopération régionale et internationale entre les exploitants des réacteurs de recherche pour former des associations et des réseaux, et mettre en œuvre d'autres arrangements en vue d'améliorer l'utilisation et la durabilité des réacteurs de recherche.

Date : Aujourd'hui 1^{er} octobre, à 10 heures.

Lieu : ACV, 1^{er} étage, salle O.

**Réunion
d'information sur
« Les mises à jour
de la Base de
données Internet sur
la gestion des
déchets »**

Cette réunion d'information est destinée à présenter la dernière version du système en ligne visant à renforcer la capacité des États Membres d'accéder à l'information sur les pratiques de gestion des déchets radioactifs, et à faire rapport sur leurs inventaires. L'objectif est que les États Membres envisagent d'utiliser la structure d'établissement de rapports de la NEWMDB comme base pour élaborer leurs rapports nationaux sur la gestion des déchets radioactifs, en particulier pour la Convention commune, ce qui permettra d'harmoniser la structure et le contenu de ces rapports et de présenter les données importantes de manière plus homogène.

Date : Aujourd'hui 1^{er} octobre, à 10 heures.

Lieu : ACV, Salle J-241-1.

**« Global Fissile
Material Report
2008 » par le Panel
international sur
les matières
fissiles (IPFM)**

Le Panel international sur les matières fissiles (IPFM) présentera, dans son rapport intitulé *Global Fissile Material Report 2008*, une évaluation des activités de vérification en ce qui concerne l'interdiction totale de la production de matières fissiles à des fins militaires. Cette réunion est parrainée par la mission permanente de l'Allemagne. La mission de l'IPFM est d'analyser les bases techniques pour lancer des initiatives concrètes et réalisables en vue de sécuriser, regrouper et réduire les stocks d'uranium hautement enrichi et de plutonium. L'IPFM est coprésidé par les professeurs R. Rajaraman, professeur émérite, de l'Université Jawaharlal Nehru (Inde) et Frank Von Hippel de l'Université de Princeton (États-Unis). Ses membres sont des experts nucléaires de 16 pays : Afrique du Sud, Allemagne, Brésil, Chine, États-Unis, Fédération de Russie, France, Inde, Japon, Mexique, Norvège, Pakistan, Pays-Bas, République de Corée, Royaume-Uni et Suède. Les travaux de recherche et les rapports de l'IPFM sont partagés avec les organisations internationales, des gouvernements nationaux et des groupes non gouvernementaux. Le Programme sur la science et la sécurité mondiale à l'Université de Princeton assure à l'IPFM un soutien administratif et en matière de recherche.

Date : Aujourd'hui 1^{er} octobre, à 11 heures.

Lieu : ACV, 1^{er} étage, salle N.



***Réunion
d'information sur le
Réseau international
pour le stockage
définitif des déchets
de faible activité
(DISPONET)***

Une réunion sera organisée sur les étapes initiales et les autres activités prévues en ce qui concerne le lancement d'un réseau international pour le stockage définitif des déchets de faible activité destiné à renforcer la coopération entre les organismes intervenant dans le domaine du stockage définitif des déchets de faible ou moyenne activité. Le Réseau DISPONET rassemblera tous les types d'installations de stockage définitif qui acceptent des déchets de très faible ou de faible activité (pour stockage en surface ou sous la surface).

Date : Aujourd'hui 1^{er} octobre, à 11 heures.

Lieu : ACV, 1^{er} étage, salle O.

***Table ronde sur les
refus d'expéditions***

Une table ronde sera organisée pour examiner la manière dont les États Membres peuvent coopérer pour résoudre la question des « refus d'expédition » et les mesures que doit prendre l'Agence dans ce sens en vue de fournir un cadre qui renforcera la durabilité du transport des matières radioactives.

Date : Aujourd'hui 1^{er} octobre, 13 heures – 14 h 30.

Lieu : ACV, 1^{er} étage, salle O.

***Table ronde sur la
recherche nucléaire
dans l'Union
européenne***

Une table ronde sur la recherche nucléaire dans l'Union européenne, parrainée par la mission permanente de la France (en sa qualité de Présidente de l'UE), sera organisée avec la coopération de la délégation de la Commission européenne auprès des organisations internationales.

Date : Aujourd'hui 1^{er} octobre, 13 heures - 15 heures

Lieu : ACV, 1^{er} étage, salle J-241-1

***Présentation sur la
collaboration entre
l'ASE et l'AIEA pour
améliorer les
activités de
surveillance dans le
cadre des garanties
au moyen des
techniques
sécurisées de
transmission des
données par satellite***

Une présentation spéciale sera organisée pour mettre en lumière le projet d'images satellitaires pour les garanties qui est mis en œuvre en partenariat avec l'Agence spatiale européenne (ASE). Le présentateur sera M. Pierluigi Mancini, chef de la Division des futurs programmes et applications de l'ASE, qui est chargée de l'élaboration des futures missions de télécommunications et des applications pertinentes. Pour plus d'informations sur le projet, voir l'article sur le site web de l'AIEA à l'adresse suivante :

<http://filenet.iaea.org/NewsCenter/News/2008/nuclmonitoring.html>

Des visites du Centre de données de télésurveillance de l'AIEA (comprenant du matériel satellitaire) seront organisées pour les participants intéressés, l'après-midi du vendredi 3 octobre 2008.

Date : Aujourd'hui 1^{er} octobre, 13 heures – 15 heures.

Lieu : CIV, salle C07-VI.

**Visite au
Laboratoire
d'hydrologie
isotopique**

Les délégués (ou les personnes désignées par eux) pourront visiter le Laboratoire d'hydrologie isotopique de l'Agence aujourd'hui 1^{er} octobre, de 14 heures à 16 heures.

Situé au CIV, ce laboratoire fournit des services d'analyse au programme sur les ressources en eau, une formation pour des scientifiques d'États Membres, ainsi que des services d'assurance de la qualité à d'autres laboratoires d'hydrologie isotopique dans le monde.

Le nombre de places étant limité, les personnes intéressées sont priées de s'inscrire auprès du Bureau d'information, au 2^e étage de l'ACV. Rendez-vous : **Rotonde du CIV, rez-de-chaussée du bâtiment C, à 13 h 50.**

**Réunion
d'information sur la
Base de données
sur le trafic illicite**

Une réunion d'information consacrée à la Base de données sur le trafic illicite (ITDB), ainsi qu'aux tendances et caractéristiques du trafic illicite dans le monde entre 1993 et 2008, sera organisée à l'intention des délégations et des observateurs officiels seulement.

Date : Aujourd'hui 1^{er} octobre, 14 heures – 14 h 45.

Lieu : ACV, 1^{er} étage, salon 1.

**Réunion
d'information sur
l'infrastructure
nucléaire et l'appui
pour l'introduction
de l'énergie
nucléaire, y compris
la mise en valeur
des ressources
humaines**

Une réunion d'information sera organisée sur l'infrastructure nationale pour l'électronucléaire dans les États Membres qui envisagent l'implantation de centrales nucléaires et sur les mesures prises et les activités proposées par l'AIEA en réponse aux résolutions de la Conférence générale GC(50)/RES/13 (2006), partie B2 « Approches destinées à appuyer le développement de l'infrastructure électronucléaire », GC(50)/RES/13 (2006), partie C « Connaissances nucléaires » et GC(51)/RES/14 (2007), partie B1 « Applications nucléaires énergétiques ».

Date : Aujourd'hui 1^{er} octobre, à 14 heures.

Lieu : ACV, salle N.

**Visite du Centre des
incidents et des
urgences**

L'IEC est le point focal pour la communication, la préparation et l'intervention en cas d'incident et de situation d'urgence à l'échelle mondiale. Il fournit aux États Membres une assistance ininterrompue pour la gestion d'événements nucléaires ou radiologiques. Une visite et une présentation de l'IEC et de son programme sont prévues.

Date : Aujourd'hui 1^{er} octobre, à 15 heures

Lieu : Salle B08 19-40 (ou rencontre à 14 h 50 au stand de l'IEC au foyer A, au 2^e étage de l'ACV avec des membres du personnel de l'IEC qui indiqueront le chemin).